AUGLÝSING

um framlengingu alþjóðahveitisamningsins frá 1962.

Hinn 31. marz 1965 var af Íslands hálfu undirrituð bókun í Washington um framlengingu alþjóðahveitisamningsins frá 1962.

Auglýsing um aðild Íslands að samningnum var birt í Stjórnartíðindum C-deild nr. 13/1963.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, Reykjavík, 30. júní 1965.

Guðm. Í. Guðmundsson.

Agnar Kl. Jónsson.

30. júní 1965. Nr. 7.

AUGLÝSING

um viðskipta- og greiðslusamning við Finnland.

Hinn 21. apríl 1965 var undirritað af Íslands hálfu samkomulag um fyrirkomulag viðskipta og greiðslna nokkurra Evrópuríkja gagnvart Finnlandi.

Samkomulagið er birt sem fylgiskjal með auglýsingu þessari.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, Reykjavík, 30. júní 1965.

Guðm. Í. Guðmundsson.

Agnar Kl. Jónsson.

Fylgiskjal.

PROTOCOL

Concerning the Arrangement of Multilateral Trade and Payments.

The representatives of the Government of Finland, on the one hand, and of the Governments of Austria, Belgium (representing the Belgo-Luxemburg Economic Union), Denmark, France, the Federal Republic of Germany, Iceland, Italy, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kindom of Great Britain and Northern Ireland (hereinafter referred to as „participating Countries") on the other hand, met in Helsinki in order to decide on Multilateral Trade and Payments Arrangement between Finland and the Participating Countries over the period January 1, 1965 — December 31, 1965 (hereinafter referred to as Contractual Period"). Having regard to the considerations put forward by Finland in a Circular Note of December 19, 1964, the Contracting Parties have agreed as follows: